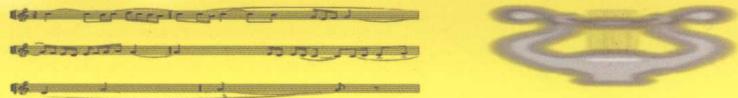


Music



21世纪钢琴
教学丛书

克拉莫 钢琴练习曲60首

李美格 俞 鹰 编著



教学版



ERSHIYI SHIJI GANGQIN JI
ERSHIYI SHIJI GANGQIN
ERSHIYI SHIJI GANGQIN JIAOXUE
ERSHIYI SHIJI GANGQIN

ERSHIYI SHIJI GANGQIN JIAOXUE

ERSHIYI SHIJI GANGQIN JIAOXUE CONGSHU

ERSHIYI SHIJI GANGQIN JIAOXUE

ERSHIYI SHIJI GANGQIN JI

ERSHIYI SHIJI GANGQIN JIAO



西南师范大学出版社

21世纪钢琴教学丛书

图书在版编目(CIP)数据

克拉莫钢琴练习曲60首/李美格,俞鹰编著. —重庆:
西南师范大学出版社, 2003.10
(21世纪钢琴教学丛书/鲍蕙荞主编)
ISBN 7-5621-2519-8

I.克... II.①李... ②俞... III.钢琴-练习曲-德国
IV.J657.411

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第091038号

21世纪钢琴教学丛书

克拉莫

钢琴练习曲 60首

(教学版)

李美格 俞鹰 编著

责任编辑: 贾 晖

封面设计: 王 煤

出版发行: 西南师范大学出版社

(重庆·北碚 邮编400715)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 四川外语学院印刷厂

开 本: 640 × 940 1/8

印 张: 22.25

版 次: 2003年10月 第1版

印 次: 2003年10月 第1次印刷

书 号: ISBN 7-5621-2519-8/J · 247

定价: 25.00元

(封底未贴有激光防伪标志系盗版书)





西南师范大学出版社

21世纪钢琴教学丛书

编委会

主任：鲍蕙荞（中国音乐家协会副主席、钢琴家）

副主任：赵晓生（上海音乐学院）

金石（沈阳音乐学院）

蒋振瑞（武汉音乐学院）

编委：王梅玲（西安音乐学院）

吕德玉（西南师范大学音乐学院）

但功浦（四川音乐学院）

张昌年（华中师范大学音乐学院）

俞鹰（上海师范大学音乐系）

蒋丽萍（武汉音乐学院）

陶诚（华南师范大学音乐系）

朱咏北（湖南师范大学音乐系）

唐重庆（首都师范大学音乐系）

冯德钢（南京师范大学音乐学院）

郑兴三（厦门大学艺术学院音乐系）

王珀（西北师范大学音乐系）

李彬（福建师范大学音乐系）

丛书策划：宋乃庆 贾晖

编委会主任简介

鲍蕙荞是中国最著名的钢琴家之一。

她从大学时代起，多次在国际国内钢琴比赛中获奖。

作为钢琴演奏家，鲍蕙荞不仅在全国各大城市举行音乐会，还曾出访过奥地利、日本、新加坡、罗马尼亚、智利、以色列等20多个国家和地区。她的演奏技巧娴熟、感情真挚、刚柔相济、光彩夺目，具有极强的艺术感染力，深受世界各国同行和听众的好评。

她历任中国各届钢琴比赛的评委，还两次应邀担任国际比赛评委，第14届路易斯·西加尔国际钢琴比赛评委和第6届阿瑟·鲁宾斯坦国际钢琴大师比赛评委。

近年来，她的音乐活动更加繁忙，1991年作为团长率团成功地出访东欧三国，1992年作为“大陆艺术家代表团”成员，成为第一批访问台湾的文化使者，1992年还获得了中国唱片总公司颁发的最高奖——“金唱片奖”。

鲍蕙荞从1970年起至现在，一直任中国交响乐团钢琴独奏家，是国家一级演奏员，并获得国务院颁发的《政府特殊津贴证书》。她同时还是中国音乐家协会全国乐器演奏（业余）考级委员会专家委员会副主任及中国交响乐团社会音乐学院钢琴系主任，1999年12月当选为中国音乐家协会副主席。

鲍蕙荞已被列入《中国艺术家词典》、《中外妇女名人》等近20种辞书。她是美国传记文学院董事会作为《500名卓有成就的首席演奏家》一书的主席亲自提名的入选者，也是英国剑桥国际传记中心Who'sWho一书的入选者。



前 言

克拉莫 (Cramer, Johann Babtist, 1771 ~ 1858), 德国钢琴家、作曲家兼出版家。

克拉莫生于德国曼海姆一个卓越的音乐家庭，从很小起就生活在伦敦。童年时音乐基础打得非常结实，他跟克列门蒂(Clementi, 1752 ~ 1832, 意大利钢琴家)学钢琴，跟阿贝尔学作曲。第一次以钢琴家姿态登台演出时只有十岁。之后开始在欧洲大陆巡回演奏，作为一名钢琴家和钢琴教师，他的声誉卓著，令世界瞩目。

克拉莫的一生音乐活动频繁，他与海顿和贝多芬都有深厚的友谊，有几首奏鸣曲就是献给海顿的。他于 1804 年和 1810 年前后共出版了二套各 42 首钢琴练习曲，这二套共 84 首练习曲是专为现代钢琴弹奏技术训练而写的，这也是他最著名的代表作。因为当时的英国钢琴（即现代钢琴）制造时采用结实的金属片，比较以前全部采用木制机件的德国琴来，弹起来觉得沉重，键盘也陷得深，而其优点是音色比德国琴丰满、优美。因此需要在弹奏的触键技巧方面有专门的训练。正是由于这种训练，克拉莫使自己的演奏达到了显著的完美，并使他在后来的竞争者林立的情况下，保持屹立不摇的优势。对于克拉莫在这方面所作的卓越贡献，贝多芬也是极为推崇的。他选出其中的 21 首练习曲给自己的侄子卡尔用，并在选集上加以批注。

这套 60 首练习曲是德国著名钢琴家、指挥家、音乐评论家彪罗(Hans Von Bulow, 1830~1894)从克拉莫的练习曲中精选出来的。在作曲方面，他吸收了亨德尔、巴赫、斯卡拉蒂、海顿等的长处成为自己的智慧，所以我们能从这些练习曲中领略到斯卡拉蒂式的明亮，巴赫二部创意曲式的歌唱，以及平均律前奏曲式的音型。由于克拉莫的练习曲在欧洲钢琴教学中的广泛使用，使之继续影响了后代的钢琴家。在肖邦的钢琴练习曲中，在李斯特的音乐会练习曲和巴格尼尼练习曲中都有他的影响。因而彪罗称他的练习曲为“无价之宝，不朽的巨著”。

作为当今的钢琴教材来说，克拉莫的练习曲比车尔尼练习曲更适用于现代钢琴，在训练手指的力度和颗粒性方面更具有实用价值。在奠定钢琴演奏的基础上，贝多芬把克拉莫的练习曲看作为“所有真正的弹奏法的根基”。这正是练习曲的根本目的，也是对克拉莫练习曲的最高评价。

目 录

前 言	
第 1 首	1
第 2 首	4
第 3 首	6
第 4 首	9
第 5 首	11
第 6 首	14
第 7 首	16
第 8 首	19
第 9 首	21
第 10 首	24
第 11 首	26
第 12 首	29
第 13 首	33
第 14 首	36
第 15 首	38
第 16 首	42
第 17 首	44
第 18 首	47
第 19 首	49
第 20 首	52
第 21 首	54
第 22 首	58
第 23 首	60
第 24 首	63
第 25 首	65
第 26 首	68
第 27 首	70
第 28 首	73
第 29 首	75
第 30 首	78

第 31 首	81
第 32 首	85
第 33 首	87
第 34 首	90
第 35 首	92
第 36 首	95
第 37 首	97
第 38 首	100
第 39 首	102
第 40 首	105
第 41 首	109
第 42 首	114
第 43 首	116
第 44 首	120
第 45 首	122
第 46 首	126
第 47 首	128
第 48 首	132
第 49 首	135
第 50 首	138
第 51 首	140
第 52 首	144
第 53 首	148
第 54 首	152
第 55 首	156
第 56 首	160
第 57 首	163
第 58 首	167
第 59 首	170
第 60 首	173

Allegro ♩ = 132. M. M.

1. *ff* *p* *sempre legatissimo* *cresc.*

4

7

9

ff *f* *dimin.*

12

Musical score for measures 12-13. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and fingerings (1 3 2 3, 1 4 3 4, 1 3 2 3). The lower staff is in bass clef and contains a supporting line with slurs and fingerings (1 4, 1 4). A *cresc.* marking is present above the second measure of the upper staff.

14

Musical score for measures 14-15. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and fingerings (4, 1 3, 4, 3, 4, 1 3). The lower staff is in bass clef and contains a supporting line with slurs and fingerings (4, 4, 4, 4). A *f* marking is present above the second measure of the upper staff.

16

Musical score for measures 16-17. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and fingerings (1 4, 5, 4, 5, 4, 5, 4, 5). The lower staff is in bass clef and contains a supporting line with slurs and fingerings (1 2 3 2 4 2, 2, 4 2, 2, 2). A *f* marking is present above the second measure of the upper staff.

18

Musical score for measures 18-19. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and fingerings (4, 5, 1 4, 5 4 2, 1 4, 3, 3, 2). The lower staff is in bass clef and contains a supporting line with slurs and fingerings (4 1 2 5 1 2, 3 1 2, 4, 3). A *ten.* marking is present above the first measure of the upper staff, and a *fz* marking is present above the second measure of the upper staff.

20

Musical score for measures 20-22. The system consists of two staves. The upper staff is in bass clef and contains a melodic line with slurs and fingerings (3 5, 2). The lower staff is in bass clef and contains a supporting line with slurs and fingerings (1, 2). A *dimin.* marking is present above the first measure of the upper staff, and *p*, *più p*, and *pp* markings are present above the second, third, and fourth measures of the upper staff, respectively. A double bar line with a repeat sign is at the end of the system.

第 1 首 双手四指音阶模进快速练习

◆ 速度 Allegro 快板

◆ 调性与曲式 C 大调 二段体

A (1 ~ 10) + B (11 ~ 22)

C

◆ 训练要点

- 要求双手运指独立、灵活，声音整齐连贯流畅。十六分音符要求颗粒清楚、均匀。
- 从乐谱的纵向分析，左右手构成大小六度和声音程，弹奏时更应注意双手动作的整齐，突出四个音一组的第一音，勾勒出隐伏音阶 fa - sol - la - si - do - re 的旋律线条。在弹奏时，右手 4 指和 1 指的连接要匀称，收缩自如，手腕放松。特别要注意大拇指弹奏时，声音不能突出。左手大拇指则相对要突出，勾勒出隐伏音阶 la - si - do - re - mi 的旋律线条。
- 第 1、10、22 小节的双手滚奏音量分别为 *ff*, *ffz*, *pp*，同时声音要饱满，时值要弹足。八度架子要撑好，臂、腕放松，力量传到指尖，使音量浑厚有力，层次分明。
- 第 8、9 小节右手的切分节奏和弦要弹准确，突出重音，使音乐具有推动感。

第 2 首 双手五指保留音多声部练习

◆ 速度 Allegro 快板

◆ 调性与曲式 e 小调 一段体可分为四个乐句

a (1 ~ 8) a¹ (9 ~ 16) b (17 ~ 24) a² (25 ~ 34)

e

◆ 训练要点

- 此曲有四个声部。4/4 拍，音乐织体单一，旋律流畅，声部层次分明。在练习时，应先练习柱式和弦，再练高低两个外声部。要求左右 5 指独立，指关节和掌关节坚挺，手臂放松，声音到底。旋律要有一定的张弛感。
- 右手 4、5 指弹同度音无声换指时，须注意控制好旋律的连贯和持续性，避免在换指时弹出声音来。
- 在弹奏内声部时，手指要贴键，注意音量控制，三连音要弹平均并贯穿在全曲节奏的韵律之中。
- 要达到较好的演奏效果，必须“用耳练琴”，仔细琢磨，才能达到理想的艺术效果。

Allegro $\text{♩} = 88$
ten. sempre

2. *mf* *ten. sempre*

4

7 *dim.* *p*

10 *mf*

13 *sfz* *sf* *f*

Detailed description of the musical score: The score consists of five systems of two staves each. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 88 beats per minute. The first system (measures 2-3) is marked 'mf' and 'ten. sempre'. The second system (measures 4-6) includes a measure rest for 4 measures and a dynamic change to 'p'. The third system (measures 7-9) includes a 'dim.' marking and a 'p' dynamic. The fourth system (measures 10-12) is marked 'mf'. The fifth system (measures 13-15) includes 'sfz' and 'sf' markings, followed by a 'f' dynamic. Fingerings and articulation marks are present throughout the piece.

16

dim. *p* *cresc.* *mf*

19

cresc. *f*

22

dimin.

25

mf

28

sfz

31

dimin. *p* *più p* *pp*

Moderato espressivo ♩ = 138

3.

Measures 1-2 of the piece. The right hand features a continuous eighth-note pattern with fingerings 2 5 1 4 2, 2 4 1 5 2 4 5, and 2 4 3 4. The left hand has a bass line with a triplet of eighth notes (3) and a half note. The dynamic marking is *p*.

3

Measures 3-4. The right hand continues the eighth-note pattern with fingerings 2 5 4 2, 2 2 4 1 5, 2 4 1 5 4, and 4 4 4 4. The left hand has a bass line with a half note and a quarter note. The dynamic marking is *cresc.*

6

Measures 5-7. The right hand has a more complex eighth-note pattern with fingerings 4 4 2, 4 3 5 5 5, and 5 2 3 1 3 2. The left hand has a bass line with a half note and a quarter note. The dynamic marking is *sf* and *dimin.*

9

Measures 8-10. The right hand continues the eighth-note pattern with fingerings 1 4 2, 2 4 2 4 5 4, and 2 5 1 4 2 4 1 5. The left hand has a bass line with a half note and a quarter note. The dynamic marking is *p*.

12

Measures 11-12. The right hand continues the eighth-note pattern with fingerings 4 4 5 4, 4 4 4 4, and 1 (2) 1 (2). The left hand has a bass line with a half note and a quarter note. The dynamic marking is *cresc.*

第3首 右手分解和弦扩指练习

◆ 速度 Moderato espressivo 富有表情的中板

◆ 调性与曲式 a小调 一段体可分为四个乐句

a (1 ~ 8) a¹ (9 ~ 16) b (17 ~ 24) a² (25 ~ 32)
a

◆ 训练要点

- 分解和弦练习，须注意手臂、手腕放松。腕部应随重心横向移动。指尖要积极主动，弹奏准确无误。例如：mi-la-do-la 应以右手2指为中心，其他手指可围着中心作左右摆动。可先用慢速、附点等练习，娴熟后再增加速度。
- 弹奏三十二分音符，要颗粒清晰、均匀，声部分明。注意表现出隐伏着的旋律线，体现出线中有线的乐句的歌唱性。
- 注意左手旋律的二个声部均衡感。先可分手练习，并做到节奏稳健有力。

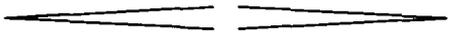
第4首 双手同、反向音阶快速跑动练习

◆ 速度 Allegro con spirito 富有精神的快板

◆ 调性与曲式 A大调 二段体

A (1 ~ 11) + B (12 ~ 26)
A E A

◆ 训练要点

- 要求双手快速弹奏、动作协调、声音整齐、颗粒清晰。同度音换指连贯、均匀，手腕灵活有弹性，触键点要小而灵敏，使乐曲一气呵成。
- 注意突出节拍重音，勾出旋律线条。
- 弹第14 ~ 17、25小节长琶音时，左右手要衔接好。右手五指弹最高音时要站稳，靠臂、腕帮忙，触键快而深。乐句渐强渐弱的表现要鲜明。
- 第21、22小节可较夸张地弹奏出  的表情记号。特别注意右手大拇指要主动，左手4、5指要独立，手腕、手臂放松、力气下沉，这样才可弹奏出饱满有力的音色。勾勒出流畅的半音阶旋律线。
- 特别要注意最后两小节三十二分音符前的休止符时值停顿的准确，以便情绪饱满、气息畅通地奏出快速的结束句。

Allegro con spirito ♩ = 132

4.

f e sempre legato

Musical notation for system 4, measures 1-2. Treble and bass staves with fingerings and dynamics.

3

Musical notation for system 3, measures 3-4. Treble and bass staves with fingerings and dynamics.

5

Musical notation for system 5, measures 5-6. Treble and bass staves with fingerings and dynamics.

7

Musical notation for system 7, measures 7-8. Treble and bass staves with fingerings and dynamics. *dimin.*

9

Musical notation for system 9, measures 9-10. Treble and bass staves with fingerings and dynamics.

11

11

cresc.

Measures 11-13: This system contains measures 11, 12, and 13. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps (F# and C#). Fingerings are indicated with numbers 1-5. A *cresc.* (crescendo) marking is present in measure 12. The piece concludes with a fermata over the final chord.

14

14

f *dimin.* *p* *cresc.* *f*

Measures 14-16: This system contains measures 14, 15, and 16. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps. Dynamics include *f* (forte), *dimin.* (diminuendo), *p* (piano), and *cresc.* (crescendo). There are *Red.* (Reduction) markings in measures 14, 15, and 16. The piece concludes with a fermata over the final chord.

17

17

p *cresc.* *f* *dimin.*

Measures 17-19: This system contains measures 17, 18, and 19. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps. Dynamics include *p* (piano), *cresc.* (crescendo), *f* (forte), and *dimin.* (diminuendo). There are *Red.* (Reduction) markings in measures 17 and 18, and a *ten.* (ritardando) marking in measure 19. The piece concludes with a fermata over the final chord.

20

20

Measures 20-21: This system contains measures 20 and 21. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps. The piece concludes with a fermata over the final chord.

22

22

mf *cresc.*

Measures 22-23: This system contains measures 22 and 23. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *cresc.* (crescendo). The piece concludes with a fermata over the final chord.

24

24

fz

Measures 24-25: This system contains measures 24 and 25. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps. Dynamics include *fz* (fortissimo). The piece concludes with a fermata over the final chord.